

**І снуємо
важко
П свого не
чурається...**
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
УНІОСОУ: (201) 451-2200
в Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5261

РІК LXXXI Ч. 183. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК ЧЕТВЕР, 10-го ЖОВТНЯ 1974 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK THURSDAY, OCTOBER 10, 1974 No. 183. VOL. LXXXI.

ВІДБУВСЯ КРАЙОВИЙ З'ЇЗД ТУСМ, АСКОЛЬД ЛОЗИНСЬКИЙ ПЕРЕОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ

Пітсбург, Па. (нд) — VII Крайовий З'їзд Т-ва Української Студентської Молоді ім. Миколи Міхновського (ТУСМ) відбувся тут в дні 28 і 29-го вересня і Аскольд Лозинський був переобраний на голову Крайової Управи ТУСМ в ЗСА.

З'їзд почався реєстрацією делегатів і гостей в суботу 28-го вересня. Формальною відкрито Крайовий З'їзд ТУСМ уступачий голова Крайової Управи Аскольд Лозинський, вітаючи делегатів і гостей. Після відкриття, о. прамб. Ярослав Данилюк, декан Пітсбурзької округи провів молитву. Голова Осередку Діяльності ТУСМ у Пітсбургу, Анна Мельничук вітала прийнятих і побажала успіхів під час нарад.

З черги обрано Президію Крайового З'їзду в складі: Ігор Раковський — президент, Лев Івасків — заст. президента, Ірина Столяр — секретар, Ірина Поталенко — секретар.

Усі привітали вітосили Володимир Коваль від Української Народної Помочі і Євген Кузьмич від Головної Управи СУМА. На з'їзді наспіли письмові привіти від

Започатковано акцію побудови пам'ятника Шевченкові в Парагваї

Буенос Айрес (М. Д.) — Українська громада міста Енкарнасіон в Парагваї вже започаткувала акцію побудови пам'ятника Тарасові Шевченкові в центральній частині міста, яке вважається головним осередком українських громад в Парагваї. В тих цілях Управа Т-ва „Просвіта“ з Енкарнасіону звернулася за порадами до Секретаріату УЦР в Буенос Айресі та спільно поборолює заходи для устаткування пам'ятника, які мають бути виконані ще до кінця біжучого року.

Управа Т-ва „Просвіта“ в Енкарнасіоні викінчує влаштування набутої площі в розмірах 70 X 40 метрів, яка має бути засаджена відповідними деревами та квітами, як рівнож треба подбати про відповідне освітлення, — а знову бронзовий пам'ятник Шевченка буде вилитий в Буенос Айресі і опісля перевезений на місце призначення.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

**ВІДБУДЕТЬСЯ СПІЛЬНА
НАРАДА ЕПІСКОПАТУ І
УПРАВЛІНЬ
УКРАЇНСЬКИХ
ПРАВОСЛАВНИХ
МИТРОПОЛІЙ**

Бавд Брук, Н. Дж. — „Українське Православне Слово“ з жовтня п. р. інформують, що 1-3 листопада цього року тут відбудеться чергова спільна нарада Епископату і управління українських православних митрополій. — Української Православної Церкви в ЗСА, Української Греко-Православної Церкви в Канаді і Української Автокефальної Православної Церкви в Європі і Австралії.

**ЮБІЛЕЙНЕ
ВІДЗНАЧЕННЯ
30-РІЧЧЯ УТВР**

Філадельфія. — Організація Українського Визвольного Фронту у Філадельфії інформують, що в суботу, 19-го жовтня 1974 р. в залі УСО „Тризуб“ о год. 7-й вечора відбудеться Академія для відзначення 30-річчя Української Головної Визвольної Ради. Святочне слово виступить віцепрезидент УТВР і голова Головної Управи ООЧСУ проф. Іван Вовчук. Після доповіді відбудеться мистецька частина.

ПРЕЗИДЕНТ ФОРД ЗАКЛИКАЄ ДО „НОВОЇ МОБІЛІЗАЦІЇ“ ДЛЯ ПОБОРЮВАННЯ ІНФЛЯЦІЇ, ПРОПОНУЄ ПРОГРАМУ



Президент Джералд Форд

Вашингтон. — Президент Джералд Форд виступив у вівторок, 8-го жовтня, перед спільною сесією Конгресу із закликом до „нovoї мобілізації“ для поборювання інфляції та запропонував у цій справі конкретну програму, яка включає обмеження імпорту нафти, розбудову власних джерел енергії, деякі додаткові податки для заможніших та податкові полегшення для бідніших і ряд інших заходів. Президент заявив, що на випадок, якщо не пошастило б „випаботити“ інфляцію, то вона „знищить нашу країну, нашу домі, нашу волю, нашу національну гордість — так само певно, як будь-який добре озброєний воєнний ворог“. Одним із головних засобів для „випаботки“ інфляції президент Форд вважає та пропонує одностороннє збільшення податків на п'ять відсотків для корпорацій та для тих родин, річні прибутки яких сягають 15,000 доларів і більше, для поодиноких осіб, які мають сім з половиною і більше тисяч річних прибутків. Рівночасно із цим збільшенням податків для заможніших, президент Форд пропонує зменшення податків від тих родин і осіб, які мають менші річні прибутки. Проте, першою пріоритетною в програмі Президента для поборювання інфляції є справа збільшення сільськогосподарської продукції та стабілізації цін і нова енергетична політика із зменшенням імпорту нафти при рівночасній розбудові власних джерел енергії. Зібрані на цій спільній сесії Конгресу сенатори і конгресмени по різному прийняли і коментували пропозиції президента Форда: чоловічі члени Сенату і Палати Репрезентантів виразно одобрюють загальні напрямні запропонованої програми, але деякі законодавці, як республіканці, так і демократи, висловлюють також і ряд застережень, зокрема щодо пропозиції додаткових податків від родин і осіб із середніми прибутками. Економісти та деякі державні службовці вважають цілу програму президента Форда для поборювання інфляції за „незбалансованою“, себто такою, що вона не збільшить інфляції, але також не багато сприятиме для її припинення.

Сенат затвердив пропозицію про видатки на передвиборчу кампанію

Вашингтон. — Після довгої дискусії Сенат остаточно затвердив 60 голосами проти 18 компромісову пропозицію обох Палат про фінансування федеральними й державними казначействами п'яти кандидатів на президентські посади. Якщо закон увійде в силу, після підписання його президентом Фордом, демократичний і республіканський кандидати на президентські посади в ЗСА одержать кожний по 20 мільйонів доларів з податкового фонду. Політичні коментатори сподіваються, що закон увійде в силу вже в наступному році і з нього користуватимуться кандидати у президентських виборах в 1976 році. Оборонці закону стверджують, що фінансування президентських кандидатів публічними фондами усуне небезпеку підкупства і остаточно обмежить витрати на передвиборчу кампанію. Голосування над цією пропозицією в Палаті Репрезентантів визначене на 10-го жовтня п. р. Президент Форд покинув не висловився в тій справі, але представник Білого Дому заявив, що ухвала має більш вигляд стати законом, якщо вона буде достатньо швидко прийнята. Сенатор Едвард Кеннеді після голосування над пропозицією висловив думку, що подібна ухвала повинна бути прийнята для фінансування виборів кандидатів до Конгресу, бо „якщо вона добра для президентських кандидатів, то вона мусить бути доброю також для інших“. Натомість сенатор Джеймс Аллен, демократ з Алабами, висловив своє застереження до закону, кажучи, що фінансування кандидатів публічними фондами усуне небезпеку підкупства і остаточно обмежить витрати на передвиборчу кампанію. Голосування над цією пропозицією в Палаті Репрезентантів визначене на 10-го жовтня п. р. Президент Форд покинув не висловився в тій справі, але представник Білого Дому заявив, що ухвала має більш вигляд стати законом, якщо вона буде достатньо швидко прийнята. Сенатор Едвард Кеннеді після голосування над пропозицією висловив думку, що подібна ухвала повинна бути прийнята для фінансування виборів кандидатів до Конгресу, бо „якщо вона добра для президентських кандидатів, то вона мусить бути доброю також для інших“. Натомість сенатор Джеймс Аллен, демократ з Алабами, висловив своє застереження до закону, кажучи, що фінансування кандидатів публічними фондами усуне небезпеку підкупства і остаточно обмежить витрати на передвиборчу кампанію. Голосування над цією пропозицією в Палаті Репрезентантів визначене на 10-го жовтня п. р. Президент Форд покинув не висловився в тій справі, але представник Білого Дому заявив, що ухвала має більш вигляд стати законом, якщо вона буде достатньо швидко прийнята.

Генрі Кіссінджер почав відвідини Близького Сходу

Вашингтон. — Після посиленої підготовки і переговорів з представниками окремих держав Близького Сходу державний секретар Генрі Кіссінджер вилітає 9 жовтня на Близький Схід з метою відвідати Єгипет, Ізраїль, Саудівську Аравію, Йорданію, Сирію, Алжирію та Марокко і перемовити на найвищому рівні розмови на тему шляхів і способів досягнення тривалого миру на Близькому Сході. Про те, що американський Уряд прив'язує до цієї поїздки чималу вагу засвідчує той факт, що сам президент Форд прибув на аеропорт, щоб попрощати Генрі Кіссінджера і побажати йому успіхів.

Перша зупинка Г. Кіссінджера буде в Єгипті, де він зустрінеся з єгипетським президентом Садатом. На порядку дня є справа відношення єгипетсько-ізраїльських переговорів з метою узгодити звільнення Синаю. Як інформують, Ізраїль готовий відступити свої війська з Синаю при передумові, що між Єгиптом та Ізраїлем буде підписаний паритетний договір про припинення стану війни. На це не згоджується Єгипет, ставлячи як передумову, щоб Ізраїль погодився на арабські вимоги в загальному, тобто звільнення всіх арабських територій і пологдження справи палестинських арабів.

ДЕСЯТЬ ПРОПОЗИЦІЙ ПРЕЗИДЕНТА ФОРДА

Вашингтон. — У своєму виступі перед спільною сесією Конгресу 8-го жовтня в справі поборювання інфляції, президент Форд запропонував десять конкретних заходів:

1. ХАРЧІ — скасувати існуючі обмеження площі для управління ринку, земляних горіхів і бавовни з планом збільшити продукцію і зменшити ціни на харчові продукти, при рівночасному забезпеченні доставки необхідного пального та добрив для сільськогосподарства. Рада стабілізації платень і цін мала б виявляти практики, які призводять до зросту цін.
2. ЕНЕРГІЯ — Створення Крайової Енергетичної Ради, яка визначила б енергетичну політику і програму. Раду очолить секретар внутрішніх справ Роджерс С. Б. Мортон. Імпорт нафти зменшити на один мільйон бочок денно до кінця 1975-го року. В 1980-му році вилінувати всі фабрики, які користуються нафтою і природним газом як паливом, а видатність автомобілів збільшити у такій мірі, щоб їх зружвання пального протягом чотирьох років зменшилося на 40 відсотків.
3. ПРОТИТРЕСТОВІ ЗАХОДИ — Встановити закон для збільшення грошових кар за порушення протитрестових постанов із теперішніх 50,000 до одного мільйона доларів від корпорацій та з теперішніх 50,000 до 100,000 доларів від осіб.
4. ЗБІЛЬШЕННЯ ПОСТАЧАННЯ КАПІТАЛУ — Схвалити закон для збільшення інвестиційних податкових кредитів із теперішніх 10 відсотків, щоб в той спосіб спричинитись для подальшого поширення індустрії.
5. ДОПОМОГА ЖЕРТВАМ ІНФЛЯЦІЇ — Продовжити виплати безробітним на 13 тижнів та признати безробіття протягом 26 тижнів для тих, які не мають соціального забезпечення.
6. ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ — Створити федеральну агенцію, яка подбала б про податкові гіпотечні позички на закуп домів. Згідно з існуючим законом такі гіпотечні позички дають тільки федеральна Мешканська Адміністрація та Ветеранська Адміністрація і вони охоплюють тільки 20 відсотків усіх гіпотек.
7. ДОПОМОГА ШАДІНЦІВ ПОЗИЧКОВИМ ІНСТИТУЦІЯМ — Уряд співпрацюватиме з Конгресом для розв'язки і полегшення проблем шадінців - позичковим інститутам, які потерпіли втрати з уваги на збільшені кошти будови домів, високі відсотки та відтягнення ошадності.
8. МІЖНАРОДНА ВЗАЄМОЗВ'ЯЗНОСТЬ — Схвалити закон „сприятливий“ торговельній реформі. Президент не визначив, що він розуміє під поняттям „сприятливий“ реформи.
9. ФЕДЕРАЛЬНІ ПОДАТКИ — Встановити односторонній додатковий податок на п'ять відсотків від корпорацій та від родин із понад 15,000 доларів річного прибутку, а від осіб із сім з половиною тисяч доларів річного прибутку. Президент вважає, що ці додаткові податки принесуть 6 приблизно п'ять мільйонів доларів на покриття запропонованих ним нових програм. (Додатковий податок — це відсоток від суми заплаченого податку).
10. ВИДАТКИ — Президент запропонує відповідне зменшення федеральних видатків.

ЗЛОВЖИВАННЯ ВЛАДОЮ В СССР Є „ЗВИЧАЙНИЙ ЯВИЩЕМ“ — ТВЕРДИТЬ РОЙ МЕДВЕДІВ

Москва. — Советський історик-дисидент написав і тепер поширює самвидавним порядком в Москві есеї „Лекція з Ватергейт і вигляди для детанту“, в якому твердить, що советський уряд, а за його дорученням советська преса промовчує, чи применшували справу Ватергейтської афери і усунення президента Ніксона з посади президента за зловживання владою тому тільки, щоб не виявити, яким важливим чинником може бути незалежна преса і незалежна судівнична система на шляху розкриття зловживання владою і корупції в державі. Згідно з твердженням Роя Медведєва, в СССР таких зловживань владою, як це виявилось у зв'язку з Ватергейтською аферою в ЗСА, дуже багато і вони є „звичайним явищем“ в СССР. Справа в тому тільки, що „советський естаблішмент є надійно хоронені не тільки проти фальшивих обвинувачень, але також перед легітимним слідством у випадку дійсного зловживання владою“. У своєму есеї Рой Медведєв наводить конкретні приклади з советської дійсності, коли з доручення партійних чинників всяке слідство було припинено, як тільки виявлялось, що воно загрожувало безпосередньо членам партії. Втручання партійних чинників у справи кримінального слідства в СССР не „вважається злочинним в нашій країні“ — пише

У СОВЕТСЬКІЙ КАТОРЗИ: ВАЛЕНТИН МОРОЗ ГОЛОДУЄ



ДЕНЬ
ГОЛОДІВКИ

102

Д-Р МОРТОН ШУЛМАН ПРОПОНУЄ МЕДИЧНУ ПЕРЕВІРКУ ВАЛЕНТИНА МОРОЗА

Торонто. — Газета „Торонто Сан“ з 4 жовтня опублікувала вістку про те, що член онтарійської легіслятури з рани Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї, то тоді немає причини, чому б советська влада не хотіла погостити показати його лікарів“ — сказав кореспондент газети М. Шулман, інформуючи, що довіряє рамені Нової Демократичної Партії д-р Мортон Шулман планує відвідати СССР і безпосередньо зорієнтуватися в умовах, серед яких перебуває советський в'язень. Зокрема д-р Шулман хотів би, як сам заявив, відвідати в тюрмі Валентина Мороза, засудженого на 14 років ув'язнення і перевірити стан його здоров'я. „Якщо він (В. Мороз) перебуває у доброму здоров'ї

СВОВОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (SATURDAY & MONDAY ISSUES COMBINED) BY THE UKRAINIAN NATIONAL ASS'N, INC., 30 MONTGOMERY ST., JERSEY CITY, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Статті і дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст Редакції. Редакція застерігає своїх право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі не відрізняє застеріг, долучивши за адресою конверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНТСоюзу 65 ц. мист. За кожен зміну адреси — 25 ц. Чеки і "money orders" вислати на "Svoboda". P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Духа свободи не зламати!

Могло здаватися, що з посиленням терору в Україні і арештами та засудженнями на довічне ув'язнення десятків провідних діячів руху опору в умовах совєтсько-російського поневолення великі зовнішні прояви руху опору припиняться і поновно на українських землях запанує "спокій" терористичного сталінського зраку. Так не сталося і доказом на це є поява чергового, 7-8 числа, "Українського вісника", широко відомого у західних країнах самвидавного українського періодика.

Чергове число "Українського вісника" появилось в серпні 1974 року, але щойно недавно примірник його одержано за кордоном. За своїм змістом воно нагадує давніші видання, але під деяким оглядом від них різняться. Як і у минулому, "Український вісник" розкриває геноцидну політику совєтсько-російського режиму в Україні, наводять факти і описують події, які засвідчують про те, що геноцид українського народу. Прикриваючись гаслами "інтернаціоналізму" і "будівництва комуністичного суспільства", Москва намагається приневолити, як пише "Український вісник", "денацифікувати" все своє, рідне і по-рабськи плазувати перед усім російським, ставати перекладачем, відступниками і яничарами. За твердженням редакції журналу, керівництво КПРС взяло курс на формування політики етноциду неросійських народів.

В "Українському віснику" є й дещо нового, а саме незвичайно важливий наголос на факт повної безправності т. зв. "української радянської державності" під фірмою Української ССР. Щоб якнайбільше це підкреслити і щоб замаркувати окупаційний характер режиму в північній суверенній Українській ССР, редакція "Українського вісника" вирішила користуватися терміном "совєтський", а не "радянський", як досі. Національна політика лєнінсько-сталінсько-брежнєвського зраку не йде по лінії інтересів поневолених націй в ССР, в тому й українській, і єдиною альтернативою є повне унезалебнення України від Росії.

У такому контексті з'ясування відношення до російського народу Український спів совєтській націоналістичній політиці — це протиставлення "російському шовіністичному націоналізму", боротьба за самозбереження, а не боротьба проти російського народу. "Український вісник" закликає шовіністичний націоналізм і його речників, а також всі ті режимні елементи в Україні, які підтримують антинаціональну політику Москви. Особливо, гостро редакція висловлюється на адресу правління Спілки письменників України, яке "перетворилося в орган духовного насильства" — придаток КГБ і яке допомагає "душити українське художнє життя".

Поява нового числа "Українського вісника" — велике досягнення українського руху опору на сучасному етапі, а одночасно свідчення того, що дійсно, ніякі репресії, якими жорстоки вони не були б, не в силі зламати духа свободи!

Зайва поїздка

В кінці минулого місяця республіканський сенатор Джекоб Девітс із Нью-Йорку та демократичний сенатор Клейборн Пелл із Рода Айленду, проти поради і бажань Державного департаменту, відбули поїздку на Кубу, щоб, за словами цих сенаторів, "розглянути можливість поліпшення відносин з Гаванною". Сенатори Девітс і Пелл, як також деякі коментатори, твердять, що ця поїздка була корисна, бо "сам прем'єр Фідель Кастро" запевняв американських законодавців, що бажає встановити країні відносини із ЗСА. Деякі коментатори також твердять, що поїздка була на часі, бо Кастро нібито старастарється звільнитися від впливів Совєтського Союзу й Америка повинна використати цю нагоду, щоб принаймні "неутралізувати" ворога, який знаходиться тільки 90 миль від кордонів ЗСА.

Якщо Кастро старастарється поліпшити зв'язки з Вашингтоном, то цього не можна було завважити в промові кубинського міністра закордонних справ Рауля Роа Гарсії, який в понеділок, 7-го жовтня, в об'єднаних Націях гостро заатакував Америку, закликаючи її, між іншим, "бренхити й ганебну поведінку" відносно держав-продукентів нафти та обійти цим державам допомогу Куби, "а боротьбі проти З'єднаних Штатів". Міністер Роа також заявив, що передумовою будь-яких переговорів Гавани з Вашингтоном мусить бути знесення "злочинної, примхливої, анархістичної та самозаперечної блокади", яку ЗСА встановили проти Куби 12 років тому.

Ясно, що коли хтось справді хоче поліпшити відносини зі своїм противником, то не нападас на нього з такою лаянкою, як це зробив міністер Куби, та не ставить таких категоричних передумов, а старастарється дійти до якихось компромісів. Натомість промова кубинського міністра закордонних справ не містила жадних можливих компромісів, крім загальної заваги, що "детант повинен бути поширений на цілий світ". Повну рашію має американський посол до Об'єднаних Націй Джон Скалі, коли скама, що за своїм змістом промова кубинського міністра випадає цілком протилежно до старань інших держав Західної Півкулі встановити "новий діалог з Кубою".

Отже, поїздка сенаторів Девітса та Пелла на Кубу не була такою корисною, як вони її старастаряться представляти. Ця поїздка могла навіть бути шкідливою, бо могла помилково переконати кубинських керівників, що американський Уряд готовий піти на різні уступки, щоб тільки поліпшити відносини з Гаванною. На ділі, сенатори Девітс і Пелл не репрезентували уряду ЗСА, а їхали на власну руку, маючи на це тільки згоду Сенатської комісії для закордонних справ, членами якої вони є. Правильно зазначували коментатори, що два сенатори не можуть провадити дипломатії ЗСА, а повинні залишити ведення закордонної політики в руках тих чинників, які за неї головним чином відповідають, тобто в руках Державного департаменту та Білого Дому. Отже, поїздка двох сенаторів на Кубу була понайменше зайвою.

I. Cаіт.

БАМ

(1)

БАМ — коротка назва, але дуже важлива і трагічна, а для нас, українців, також вона нагадує про табори невольничої праці та використання молоді для тяжких робіт у далеких, напідлякаючих просторах півночі та совєтського Далекого Сходу, частини якого носить крім того, українську назву від початків цього століття — Зелений Клин або Зелена Україна. У часи революції та громадянської війни 1917-1922 була також відома як Нова Україна.

В червні місяці ц.р. "Свобода" надрукувала була коментарі до київського часопису "Молодь України" про те, що з України виїхала в Сибір "ударна комсомольська бригада" для будови Байкало-Амурської Магістралі, яка має пов'язати Сибірську головну лінію з Далеким Сходом, довжиною 3.200 кілометрів.

Нам доводилося цитувати про цю магістраль у "Свободі" в 1954 році, 16 липня, з ч. 134. У тій статті було обговорено головну траєкторію важливої залізничної лінії, яку почали будувати ще перед Другою світовою війною, від станції Тайшет на Сибірському Залізничному Шляху до міста Братська. В тій статті, на жаль, були трагічні події певної невідомості, бо головна траса БАМ тепер змінені і проходить трохи йдеш на південь, як прокинулося в ті часи, двадцять років тому. Але, в основному, всі дані залишаються вірними, зокрема ті, що обумовлені положенням гір та річкових долин, що ними будівництво і будуть укладати цей великий шлях.

Ідея такої будови не нова. Вже в початках 1930 років зниклилися численні експедиції обстежувати ті місцевості, через які можна було б побудувати залізницю. Наявність такої залізничної лінії б могла бути загрозою для зв'язки Сибіру з Далеким Сходом, що в той час обслуговувався єдиною залізницею — Амурською. Остання, в головному, проходить вздовж ріки Амур і була завжди загрожена, коли в Маньчжурії була заснована японська Імперія Маньчжурія.

Зацікавлення цією будовою велике не тільки на Далекому Сході, — ми не говоримо вже про японців, які слідували за кожним кроком Совєтів на Далекому Сході і взагалі Сибіру, — але і в Європі також був інтерес до цього амбітного плану. Навіть серед українських науковців та економістів було виявлено також значне зацікавлення ним, і на засіданні економічного семінару в Українському Науковому Інституті у Варшаві відбулася на весні 1935 року поповідь інж. В. Яновського про "Залізничний транспорт у ССР", в якій він підкреслює, що майже всі залізничні будови в Союзі народів перевозяться в основному для стра-

I. Літвін

СОВЕТСЬКІ ТАНЦІ

"Комсомольская Правда" помістила статтю під заголовком "Танці", в якій поділяла листа якийсь Людмила з Алма-Ати. Вона пише: "На наших публічних танцях людина може бути принижувана, а навіть побита, але ніхто — подумайте, ніхто не стане в її обороні. Навіть музика не перестане грати". І ця 21-літня Людмила розповідає далі, що п'яний хуліган Віктор побив її у танцювальній залі, але ніхто не інтерв'ював.

На цей лист, поміщений в "Комсомольській Правді", редакція дала сотні листів від читачів. Поділяю деякі з них, автори яких мали нещастя бути свідками подібних подій, як гості або організатори публічних танців.

Сергій Мойсей каже, що приходив на танці, бачив подібні випадки. Це розбещені танці, де хлопці і дівчата. Вони санкціонують жак, нахабність і байдужість. Пора зробити кінець цій особливій психології й моралі. Ірина В. з Сіверодонецька згадує, що часто ходила на танці; вони були для неї нудні, але вона вірила, що привикне до них. Не привикла: "Вам слід б побачити, який недоумковий вигляд обличчя в кожного тоді. Я не перебілюю, сама переживала це. Танцюєте й танцюєте і раптом здаєтесь собі справу з того, що ні про що абсолютно не думаєте. Ваші очі тоді крутіть наче гудак, звуки доходить з дуже далеко, а ви рухаетесь, наче машина, попросту, наче машина".

21-літня студентка Н. Григор'єва з Казані згадує, що це маленькому дівчинку мріяла, що буде ходити на публічні танці, як підросла. Та її мрії не сповнились: "Вона не ходила, бо не хоче, щоб її ображали. Але чому-сь їй мріяло маленьку дівчинку залишитися — взяти бодяк раз участь у гарному, привабливому танці, не згадуючи вже про баль".

В. Смирнова (місцевості не подано) каже, що рідко ходила на танці, але не тому, щоб не любила танцювати: "Не ходжу тому, бо по такому танці мій настрій зруйнований на цілий тиждень. Навіть добра музика (яку там рідко можна почути) не винагородить поганого настрою, що зростає наслідком поганого мови й бійки, що стали нормальним явищем на цих зборах. Не думаю, що ми покірно зносимо це. Ні, ми боролися, але людина сама на полі бою нічого не відіє. Всі знають,

ний через Тиндось; він має великі поклади вугілля, що будуть експортуватися та живитися для сталевих промисловості. Японія погодилася на вклад капіталів у Чуманський проєкт, що буде виносити поверх 450 мільйонів доларів.

(Продовження буде)

що діється на публічних танцях (з тим включно, що влаштовуються Комсомолом), але з якоїсь причиною кожний приминає очі на це й, на жаль, почуває це традиційно: "Він сам винний в цьому. Порядні люди не ходять на публічні танці". Але ж бо ми маємо так багато публічних танців у цій країні, то чим можливе, що на них бувають лише "непорядні" люди? Та найважніше, що багато людей уважав мене за таку, що "не йде з духом часу". Виходить із того, що це є нормальне, й не оплатиться бунтувати. Сумно, що вже 14 або 15-літня особа вважає такі події під час танців нормальними і не бачить у них нічого жахливого".

Надія П. з Новосибірська заявляє: "Відразу можна зорієнтуватися, як вечір буде примийний. Ще він не ступив на танцювальну підлогу, а вже можете чути п'яні вигукі, а хто проходить попри вас, почуває, як від нього заносять таким сильним дихом алкоголю, що відразу тріпотіть очі до танцю, або навіть заборастає геть". Е. Верков (морський архітект із Ленінграда) з жіночкою працює в "Бабуському Саї Розваги й Культурі". Він каже: "Хто п'яний, того викликає із залу при допомозі дружинників і робітників фабрики... Як що ваше зображення невідповідне до святкового настрою, не виступайте, а якщо виб'ється ково жупується б вас, то нашою коротенькою балахна виправити вас, що другим разом прийде відповідно зодягнені. Якщо танцюєте не пристойно й вульгарно, сідайте собі на місці, не танцюйте, дивіться як інші танцюють. (З такими дамою собі раду самі, без сторонньої допомоги). Продавимо карток тих, що поводяться непристойно, по-простачки".

М. Караманов, член Свердловського комсомолу, каже, що він і товариші розпитували по домах, у школі, чи фабриках про тих молодих людей, які авантюруються на публічних танцях і які вже були зареєстровані на міліції. За один рік було 148 таких випадків.

Аліна Чернова з Кисловодська признається, що з товаришами тричі перечитувала статтю "Комсомольської Правди", але не могла зрозуміти автора. Не раз бачила на танцях, як деякі дівчата поводяться в такий глупий спосіб, що навіть вона сама повинна б знати, що вона робить. "Я все погоджувалася з цим, що таємно став до цього подією, коли вони відмовлялися танцювати. Якщо такі зарозумілі приходять на танці, то повинні достосуватися до інших. Валерій З. із Гур'єва каже, що таких самих п'яних хлопців, такі самі білки мають вони і на своїх танцях. Мільйонів впроваджують п'яного, але за хвилину він з'являється іншим дивним. Він ластається, ображує і з кожним починає

Голоси міста

ЩОБ НАС НЕ КРИВДИЛИ

Побачивши, що телевізійна станція CBS не поділяла нічого про українську демонстрацію в Нью-Йорку 29-го вересня, я того ж вечора, а отримав на другий день подзвонили до CBS, щоб висловити своє незадоволення. Мене сполучили з п. Обергом (мр. Оберг) і на мій запит, чому CBS не поділяло вістки про українську демонстрацію і як вони рішають про це інформувати, а про що ні, він відповів, що їхні репортери є висококваліфіковані і професійні люди (це він дуже підкреслював) і що вони та ще інші є кваліфіковані рішати, що заслуговує на вістку, а що ні! Він почав закидати мені, що це ми, українці, а не CBS упереджені, але не сказав проти кого чи проти чого. Я це до цього часу не мала змоги обичувати CBS за їхні негативні настановлення до нас. Він чомусь гостро висловлювався, видно мав уже не один телефон в тій справі. Це була 9:15 г. ранку. Розуміється, мене це дуже обурювало і я почала телефонувати до моїх приятелів і знайомих, щоб вони телефонували до CBS. Показалося, що дехто клявіав і мав подібну відповідь. Іх це теж обурювало і ми спільно звалися до роботи. Багато осіб, головню жінок, потелефонувало до CBS в понеділок і

авантюру. "В Гур'єві не маємо куди піти, лише на танці й до кіна".

Лена й Галія з Первомайська, обидві 17-літні, почали цього року ходити на танці. Це нідин вечір не відбувся без бійки: "Якже ж ми побачили, що діється на тих танцях, перестали ходити". А. Дмитрієв із Перми одкуверто заявляє, що не погоджується з автором у справі п'яних на танцях: "П'яні й іти до роботи — це вважаю невідповідним. Але п'яні й іти на танці, це — я певен того — зовсім нормальне". Зіна П., Валя К., Віра Н. і інші робітничі з фабрики верхнього одягу в Валашіві заявляють: "Ми прочитали статтю колективно. Таке саме діється на наших танцях. Що ж у цьому такого незвичайного? А щодо того, що молоді приходять на танці випивши, то що ж такого, та ж вони молоді!" Вікторія І. Сірофова із Ленінграду: "Якщо залишите на боці тривіальні подробиці, то докопаетесь до коріння цього феномену, який на наш соціалістичний стан доведено, а який відзеркалює поняття, яке молоді люди мають про мораль і поведінку. Ця справа стосується не лише самого Віктора. Він попросту продукт публічних танців. Виною в цьому є обставини, які зростають людей, таких як Віктор, і дають їм нагоду ходити собі безкарно. Багато більше треба написати про ті обставини і з ними треба би рішуче боротися".

Ольга Гавриленко Кліфтон, Н. Дж.

Вважаю доцільним розгорнути акцію протесту української спільноти супроти лєткового ставлення частини а м е риканської преси, радіо і телебачення. Усім нам як навіть відомо протукраїнське ставлення з боку багатьох європейських інформацій, але ж сама свідомість про це не призведе до дій.

На мою думку, тут необхідна добре обдумана і організована акція усіх української спільноти, під проводом УКІА з допомогою преси. На цей раз маємо діло із свідомим протиставленням вільної інформації з боку CBS.

Листи протесту, якщо не спонукують CBS до зміни ставлення, то бодай ведуть до їх відомо, що українська спільнота, тощо розуміє їхню роль, коли вирнає українська справа на світовій арені.

Копію мого листа до CBS залучую.

Д-р Володимир Базил Бруксайд, Н. Дж.

Відповідь: Гарвардський Центр дає великі можливості розвитку українських студій, в тому числі також української мови, бо:

1. Славистика тут стоїть на високому рівні, деякі зі славистів цікавилися теж українською мовою у своїх порівняльних дослідженнях;
2. українське мовознавство тут є у бажаному контексті споріднених гуманістичних наук (історія, літературознавство) та інших філологічних;
3. на високому світовому рівні стоїть загальне мовознавство;
4. є добра бібліотека з великою кількістю потрібних книжок, мікрофільмів, джерел. В цьому році колекція незначно поповнилася (згадайте хоча б надзвичайну бібліотеку п. М. Вайсманського, передану Гарвардському Центру) і поповнюватиметься й надалі (одне таке поповнення мовлення яке анізоване — прим. О.Г.);

Питання: Які можливості

у вікторію після демонстрації. Результат був такий: п. Джордж Десерт, виконавчий асистент віцепрезидента, відтелефонував до деяких людей, як п. Оксана Страніна, проф. Володимир Петришин, п. Камілія Смородської, до мене та до інших, подаючи всім ту саму причину: CBS, мовляв, назначило репортера, але він захворів і тому, що в цей неділю відбувалося аж три демонстрації, вони, "на превеликий жаль", не могли (чи радше не мали когось) шикати на українську демонстрацію. Він підкреслював, що CBS дефінітивно не ставиться з упередженням до українців, і т.д. Розмови ці тривали доводилося (зі мною, оскільки 35 хвилин) і кожне з нас старалося з'ясувати українське становище, зокрема, ситуацію в Україні. Шикав розмову мав зокрема проф. В. Петришин.

Щоби на тому не закінчилося ми рішили писати листи, вносивши наші незадоволення поведінкою CBS.

Ми старастарся про кампанію розширити, але наші можливості обмежені.

Моя пропозиція така: щоб "Свобода" в якійсь спосіб вплинула на своїх читачів, щоб вони писали листи до CBS і висловлювали своє незадоволення чи здивування, що CBS нічого не поділяло про українську демонстрацію, в якій взяло участь 10.000 осіб. Ми не повинні про нагоду пропустити, бо думаємо, що це перший раз, що CBS виправдалося.

Багато з нас не здають собі справи, яку наріжницю має шість похвали чи незадоволення в американському світі! Ці листи можуть не осилити багато, але хоча другим разом вони добре задоволяються, чи ігнорують нас чи ні — бо все ж таки хтось мусить на всі ці телефони відповісти, листи читати — все це вважати час, а час — це гроші!

Ольга Гавриленко Кліфтон, Н. Дж.

□

Вважаю доцільним розгорнути акцію протесту української спільноти супроти лєткового ставлення частини а м е риканської преси, радіо і телебачення. Усім нам як навіть відомо протукраїнське ставлення з боку багатьох європейських інформацій, але ж сама свідомість про це не призведе до дій.

На мою думку, тут необхідна добре обдумана і організована акція усіх української спільноти, під проводом УКІА з допомогою преси. На цей раз маємо діло із свідомим протиставленням вільної інформації з боку CBS.

Листи протесту, якщо не спонукують CBS до зміни ставлення, то бодай ведуть до їх відомо, що українська спільнота, тощо розуміє їхню роль, коли вирнає українська справа на світовій арені.

Копію мого листа до CBS залучую.

Д-р Володимир Базил Бруксайд, Н. Дж.

Відповідь: Гарвардський Центр дає великі можливості розвитку українських студій, в тому числі також української мови, бо:

1. Славистика тут стоїть на високому рівні, деякі зі славистів цікавилися теж українською мовою у своїх порівняльних дослідженнях;
2. українське мовознавство тут є у бажаному контексті споріднених гуманістичних наук (історія, літературознавство) та інших філологічних;
3. на високому світовому рівні стоїть загальне мовознавство;
4. є добра бібліотека з великою кількістю потрібних книжок, мікрофільмів, джерел. В цьому році колекція незначно поповнилася (згадайте хоча б надзвичайну бібліотеку п. М. Вайсманського, передану Гарвардському Центру) і поповнюватиметься й надалі (одне таке поповнення мовлення яке анізоване — прим. О.Г.);

Питання: Які можливості

О. Гайсський

СЛОВО РІДНЕ, МОВО РІДНА...

(Проф. д-р Михайло Лєсін про нашу мову й нашу молоді в Америці та про наш Гарвардський Центр)

(2)

Мене присямо вразив факт, що молоді, з якою я зустрічався, головним чином у Гарварді, говорять по-українському гарно, деколи чистіше і гарніше, ніж її батьки. Ці молоді люди вчилися до дому знання рідної мови, крім цього, читаючи, говорять між собою, слухаючи лекцій, дискутуючи, з дня на день піднімають своє знання мови. Вони хочуть знати цю мову якнайкраще. Багато питають, критично дивляться на мовні промахи: мають до мови підхід раціональний, як годиться студіюючій молоді. Це настроєно оптимістично, бо ці люди починають входити у життя, і майбутнє української громади в Америці буде таке, якими вони є... На цьогорічній Літній школі у Гарварді на почат-

ковому й середньому курсах української мови вчилися 25 студентів. Мені, очевидно, важче говорити про інші середки, бо їх я менше знаю, але молоді українці, які відвідували Гарвард, (українську) мову знали задовільно, хоч багато з них не займаються гуманістично в університеті.

Не забуваю теж, що є молоді неукраїнці (і їх пораз більше!), які приходять до Гарварду вивчати українську мову. Деякі з них були і цього року.

Питання: Яке зацікавлення предметом української мови Ви зустріли у студентів катедри української мови, а яке у курсантів Літньої Школи?

Відповідь: Студенти, які займаються українською мовою на університеті, мають

у цьому науковий інтерес. Вони цікавилися структурою сучасної української літературної мови, її історією, її різновидами. Деяким це потрібно до порівняльних студій, декому — до розуміння старших українських текстів, декому ж мав намір присвятитися дослідженню української мови. При нагоді мова таких студентів стає шораз краща у практичному вжитку (розмовному та писемному). Отже: почерез пізнання практичного мовлення до наукових цілей, мета — більш наукова.

Студенти Літньої школи передусім хочуть пізнати, або поправити собі українську мову практично. Тут, звичайно, також не можна без наукового підходу, без граматик, порівняльного пояснення деяких справ. А тім, може і серед них є люди, які цю мову будуть досліджувати і займатися її навчанням інших.

Цікаво, що на запитання учасників початкового курсу (Літньої школи), чому вони вирішили вивчати українську мову, я дістав такі відповіді: Чотири учасники подали як причину своє українське походжен-

ня...Українська мова потрібна їм для студій української історії (2), літератури (2), для порівняльних літературних студій (одна студентка - польоністка і один студент - русист)... Одна особа була в Києві і, це було дуже цікаво, одна зазначила, що хоче відіграти батьків своїх родичів в Україні, а інша заявила, що знає мову пасивно (розуміє), а тепер хоче знати її також активно (говорити). В дальших відповідях як цілі вивчення української мови подано "знання для себе", спроможність передати знання мови своїм дітям, навчати дітей у школі (в Канаді), чи успішну працю серед української громади.

Студенти середнього курсу (Літньої школи) давали також цікаві мотивації, між іншим: бажання, через краще знання мови, бути свідомим своєї рідної культури, краще працювати серед українців — таку відповідь дали зокрема учасники свідомішого курсу (Літньої школи), чому вони вирішили вивчати українську мову, я дістав такі відповіді: Чотири учасники подали як причину своє українське походжен-

Питання: Які можливості

ВІДБУВСЯ КРАЙОВИЙ З'ІЗД ТУСМ...

(Закінчення зі стор. 1-ї)

виявили активну працю осередки в Пітсбургу, Філадельфії, Іонкерсі. На жаль, західні осередки, як Детройт і Чикаго, здебільшого залишилися. Їхня праця майже припинилася. Звітodawець подає хронологічний звіт відбутих панелей, голодівок в об'їзді Валентина Мороза, виступів на телевізійних програмах в Пітсбургу, видання книжок й інформаційних листочок тощо.

В дискусії над звітами взяли участь: Олег Мисиків, Богдан Федорак, Олександр Черняк, д-р Анатолій Бедрий, Лариса Лозинська-Кий, Галія Климук і Лев Івасків.

Після дискусії відбувся панель на тему: "Working for Ukraine through American politics", в якому взяли участь Стефан Поступак, реєстраційний кандидат до Конгресу з Пенсильванії, іж. Богдан Федорак і Саген Іванів, голова СУСТА. З огляду на перешкоди, д-р Богдан Федорак, який кандидатом на конгресмена не міг приїхати, щоб взяти участь у панелі. Панелісти розглянули практичні можливості участі в американській політиці, наприклад голосування в виборах, може здобути наглядні успіхи. Після панелісти відповіли на запити.

Українська Літературна Мистецька Група
19-2-74

СУЖА
ДИСКУТУВАТИМЕ
ПРО ЗАКОРДОННУ
ПОЛІТИКУ ЗОА

Нью-Йорк. — Продовжуючи в цьому новому осередку сезону серію дискусійних вечорів, присвячених проблемам політики, економіки і культури, Спілка Українських Журналістів Америки влаштує в п'ятницю 11-го жовтня в Літературно-Мистецькому Клубі у Нью-Йорку вечір, присвячений американській закордонній політиці. Участь у панелі візьмуть публіцисти, які віддавна цікавилися різними аспектами американської закордонної політики: д-р Володимир Душник, мгр Роман Ільницький і ред. Ярослав Гайвас. Керівником панелі буде ред. Іван Кедрина. Початок о год. 7:30 вечора.

Наступною точкою програми було ухвалення абсолютної уступної Крайової Управи ТУСМ, яку на високій Контрольній Комісії схвалено одностайно.

Звіт Мандатно-верифікаційної комісії подали її голова Ірина Гомошівська. На Крайовому З'їзді було 80 зареєстрованих осіб, 53 прийнятих делегатів, 19 мандатів переданих прийнятими делегатами, і 8 гостей.

Лесьа Округ, голова номінаційної комісії, відчитала листу нової Крайової Управи: Аскольд Лозинський — голова, Надя Дякун — заст. голови на схід, Лесьа Округ — заст. голови на захід, Роман Зварич — секретар, Анна Мельничук — фінансовий референт, Борис Потапенко — політично-програмовий реф., Лев Івасків — реф. преси й інформації, Тарас Дрозд — реф. зовнішніх зв'язків. До Контрольної Комісії ввійшли Микола Біц — голова, Богдан Гомошівський, Юрко Смик, — члени. До Товариського Суду: Роман Борщ — голова, Рома Лісович, Ярослав Лемеха — члени. Нову Крайову Управу на 1974-75 рік обрано одностайно.

Вечір о год. 5:30, кап. Анатолій Радигін, кол. в'язень совєтських концтаборів, виступив з доповіддю на тему: "Валентин Мороз — символ українського спротиву". А. Радигін розповів про зустріч з Валентином Морозом та іншими українськими політв'язнями, зокрема Юрко Шухевичем, сином ген. Романа Шухевича-Тараса Чупринки. Після доповіді присутні мали нагоду ставити запити. На цьому закінчено програму першого дня Крайового З'їзду ТУСМ. Вечором відбулася спільна вечеря в залі церкви св. Володимира й описана забава.

Чергова сесія Крайового З'їзду відбулася в неділю в год. 11-й рано, на якій голова Резолюційної комісії, Надя Дякун, прочитала проект резолюції. Делегати перевели дискусію над проектом резолюції та внесли деякі зміни й нові пропозиції, над якими відбулося голосування. Після дискусії ухвалено резолюції. Перед закриттям Крайового З'їзду обмірковано внески й побажання. Ігор Раковський, президент, закриття VII Крайового З'їзду подякою делегатам та Осередковій Діяльності ТУСМ в Пітсбургу за підготовку З'їзду.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНІОЗУ!

Президент Форд вдруге заповідає вето проти ухвали припинити допомогу Туреччині

Вашингтон. — Президент

Джералд Форд вдруге перестеріг Конгрес, що він не підпише схваленої вже раніше Палатою Репрезентативів резолюцію про припинення військової допомоги для Туреччини і що він по-

ставить вето навіть у випадку, коли б така резолюція була схвалена Сенатом, який розглядає цю справу 10-го жовтня ц.р. Пересторогу Президента передав Сенатові пресовий секретар Білого Дому Рон Нессен. У голові, Надя Дякун — заст. голови на схід, Лесьа Округ — заст. голови на захід, Роман Зварич — секретар, Анна Мельничук — фінансовий референт, Борис Потапенко — політично-програмовий реф., Лев Івасків — реф. преси й інформації, Тарас Дрозд — реф. зовнішніх зв'язків. До Контрольної Комісії ввійшли Микола Біц — голова, Богдан Гомошівський, Юрко Смик, — члени. До Товариського Суду: Роман Борщ — голова, Рома Лісович, Ярослав Лемеха — члени. Нову Крайову Управу на 1974-75 рік обрано одностайно.

Вечір о год. 5:30, кап. Анатолій Радигін, кол. в'язень совєтських концтаборів, виступив з доповіддю на тему: "Валентин Мороз — символ українського спротиву". А. Радигін розповів про зустріч з Валентином Морозом та іншими українськими політв'язнями, зокрема Юрко Шухевичем, сином ген. Романа Шухевича-Тараса Чупринки. Після доповіді присутні мали нагоду ставити запити. На цьому закінчено програму першого дня Крайового З'їзду ТУСМ. Вечором відбулася спільна вечеря в залі церкви св. Володимира й описана забава.

Чергова сесія Крайового З'їзду відбулася в неділю в год. 11-й рано, на якій голова Резолюційної комісії, Надя Дякун, прочитала проект резолюції. Делегати перевели дискусію над проектом резолюції та внесли деякі зміни й нові пропозиції, над якими відбулося голосування. Після дискусії ухвалено резолюції. Перед закриттям Крайового З'їзду обмірковано внески й побажання. Ігор Раковський, президент, закриття VII Крайового З'їзду подякою делегатам та Осередковій Діяльності ТУСМ в Пітсбургу за підготовку З'їзду.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНІОЗУ!

ставить вето навіть у випадку, коли б така резолюція була схвалена Сенатом, який розглядає цю справу 10-го жовтня ц.р. Пересторогу Президента передав Сенатові пресовий секретар Білого Дому Рон Нессен. У голові, Надя Дякун — заст. голови на схід, Лесьа Округ — заст. голови на захід, Роман Зварич — секретар, Анна Мельничук — фінансовий референт, Борис Потапенко — політично-програмовий реф., Лев Івасків — реф. преси й інформації, Тарас Дрозд — реф. зовнішніх зв'язків. До Контрольної Комісії ввійшли Микола Біц — голова, Богдан Гомошівський, Юрко Смик, — члени. До Товариського Суду: Роман Борщ — голова, Рома Лісович, Ярослав Лемеха — члени. Нову Крайову Управу на 1974-75 рік обрано одностайно.

Вечір о год. 5:30, кап. Анатолій Радигін, кол. в'язень совєтських концтаборів, виступив з доповіддю на тему: "Валентин Мороз — символ українського спротиву". А. Радигін розповів про зустріч з Валентином Морозом та іншими українськими політв'язнями, зокрема Юрко Шухевичем, сином ген. Романа Шухевича-Тараса Чупринки. Після доповіді присутні мали нагоду ставити запити. На цьому закінчено програму першого дня Крайового З'їзду ТУСМ. Вечором відбулася спільна вечеря в залі церкви св. Володимира й описана забава.

Чергова сесія Крайового З'їзду відбулася в неділю в год. 11-й рано, на якій голова Резолюційної комісії, Надя Дякун, прочитала проект резолюції. Делегати перевели дискусію над проектом резолюції та внесли деякі зміни й нові пропозиції, над якими відбулося голосування. Після дискусії ухвалено резолюції. Перед закриттям Крайового З'їзду обмірковано внески й побажання. Ігор Раковський, президент, закриття VII Крайового З'їзду подякою делегатам та Осередковій Діяльності ТУСМ в Пітсбургу за підготовку З'їзду.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНІОЗУ!

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНІОЗУ!

„НЕВОЛЬНИК“ У ФІЛАДЕЛФІЇ

Філадельфія. — Управа

Українського Оперно-Драматичного Ансамблю в Нью-Йорку інформує, що в неділю, 20-го жовтня 1974 р. о год. 4-й по полудні в залі „Філадельфія Кук Гайскул“ (Лауден і Олд Йорк роуд) у Філадельфії, названий Ансамбль виконає історичну п'єсу М. Кропівницького (яка була написана за відомою поемою Т. Шевченка) „Невольник“.

Передпродаж квитків в криміні „Оріон“, а перед виставою від год. 2-й в Домі СУМА.

Передпродаж квитків в криміні „Оріон“, а перед виставою від год. 2-й в Домі СУМА.

ПРОФ. КОРНИЛО ЯВОРІВСЬКИЙ

помер самітно 1-го жовтня 1974 року в Лос Анджелес, Каліфорнія.

Народився 29-го серпня 1898 р., в Коломиї над Прутом, Україна.

ПОХОРОН відбувся 12-го жовтня 1974 р. з похоронного заведення МекКінлі на католицькому цвинтарі Кальварія в Лос Анджелес, Каліфорнія.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ПРИЯТЕЛІ

Крім квітів на могилу Дорогої Теті

бл. п. ЛЬОН ГЕРАСИМОВИЧ

з роду ОМЕЛЬСЬКИХ

складає 800.00 доларів

на пресовий фонд пластового журналу „ЮНАК“.

Cleveland, Ohio Д-р ПАВЛО ОМЕЛЬСЬКИЙ

Ділямося сумною вісткою з Родиною і Знайомим, що 8-го жовтня 1974 року упокоївся в Госі на 82-му році життя, наш Найдорожчий ТАТО і ПІДЦЬО

бл. п.

МИКОЛА ЯРЕМКО

народжений в Жапалові, пов. Ярослав, Україна.

б. підстаршина Української Галицької Армії, учасник Визвольних Змагань, відомий громадник, б. купець в Ярославі, Україна.

ПАНАХИДА — в п'ятницю, 11-го жовтня 1974 р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Senko Funeral Home, 213-215 Bedford Avenue, Brooklyn, N.Y.

ПОХОРОН відбується в суботу, 12-го жовтня 1974 року о год. 9:30 ранку з церкви св. Духа в Північному Брукліні, на українській цвинтарі в Бавід Брук-ку, Н. Дж.

В глибокому смутку:

донька — ГИЛКЕРІЯ СЛАВЦЬКА з чоловіком ВОЛОДИМИРОМ і синами: ІГОРЕМ і РОСТИСЛАВОМ
син — МИРОСЛАВ з дружиною ОЛЕНЮЮ і дітьми:
НЕСТОРОМ, ТАРАСОМ, МИКОЛОЮ, МИРОСЛАВОМ,
ГАЛИНОЮ і МАРТУСЕЮ
син — ВАСИЛЬ БАХІР з дружиною МАРСІОЮ і дітьми:
ЗЕНОНОМ і ЄВУНЕЮ
та близька і дальня Родина в Канаді, Польщі і Україні

У великому смутку повідомляємо
Приятелів і все Українське Громадянство,
що 4-го жовтня 1974 р. в Мамі, Флорида,
з волі Всевисьного, відійшов у Вічність
наш Незабутний ДРУГ,

КОМПОЗИТОР і ТЕОРЕТИК МУЗИКИ

ВАСИЛЬ ІВАНОВИЧ ОВЧАРЕНКО

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ДРУЗИ

З великим сумом повідомляємо Родичів, Приятелів і Знайомих,
що для 7-го жовтня 1974 року, по довгій хворобі,
упокоївся в Госі в Джерсі Сіті, Н. Дж.
наш Найдорожчий МУЖ, ТАТО і ДІДО

бл. п.

МИХАЙЛО МАЦЯХ

народжений 17-го вересня 1883 року в селі Дмитрів, пов. Радехів, Україна,
допоміжний член УНІОЗУ ВІДХ. 270 в Джерсі Сіті,
УНІОЗУ і УЗКА.

ПАРАСТАСИ будуть відправлятися в середу і четвер, 9-го і 10-го жовтня 1974 року о год. 8-й вечора в похоронному заведенні Копальніна в Джерсі Сіті, Н. Дж.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 11-го жовтня 1974 р. з похоронного заведення о год. 8:30 ранку до церкви св. Миколая в Північному Брукліні, на українській цвинтарі в Бавід Брук-ку, Н. Дж.

В глибокому смутку:

МАРІЯ — дружина
СТЕФАНА — ПАРАСКЕВІЯ — дочка
ВАСИЛЬ — син
ВІНООН РАДІВ — заст.
ВІНООН МИХАЙЛО і МАРІЯ РАДІВ — внуки
та близька і дальня Родина тут, в Канаді і в Україні

Увага! АСТОРІЯ! Увага!
35-й ВІДЦІ ОЧОС, ОСЕРЕДОК СУМА
і ВІДЦІ ОЖ ОЧОС в АСТОРІ, Н. Н.
— влаштуєть —

дня 13 жовтня 1974 р. в дом-ві СУМА

при 34-14 31-й Алеї

о год. 5-й веч.

ЖАЛОБНІ СХОДИНИ

для відзначення

15-ї річниці СМЕРТІ

с. п. СТЕПАНА БАНДЕРИ

і 20-ї річниці ГЕРОЙСЬКОЇ СМЕРТІ

500 ЖИНОК у КІНГІРІ

В ПРОГРАМІ:

1. Доповідь д-ра А. Бедрия про с. п. Степана Бандеру.
2. Доповідь пані Н. Хоманчук про героїську смерть 500 жінок у Кінгрі.
3. Виступ сумиців Осередку СУМА в Асторії.
4. Декламації учениць Школи Українознавства в Асторії.

В церкві Чесного Хреста в Асторії, після співаної
„Служби Божої“ буде відправлена

ПАНАХИДА

До численної участі в ПАНАХИДІ і ЖАЛОБНИХ
СХОДИНАХ запрошує все Громадянство Асторії
і всього Квінсу

Комітет Організації Визвольного Фронту

ОРГАНІЗАЦІЯ
УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

в АЛБЕНТАВН, Па.

ВІДАДУТЬ ПОШАНУ

ГЕРОЯМ

і ПРОСЛАВЛЯТЬ

500 ЖИНОК-ГЕРОІНЬ КІНГІРУ

в неділю, 13-го жовтня 1974 року

о год. 8:30 по пол.

в залі Ст. Франціс

4-та вул. і Ліберті, Аллентам, Па.

В АКАДЕМИЧНІЙ частині приймають участь — П. Миле — доповідь на тему: „Покліня Героям“, яка буде переплітана декламаціями, що виконують сумиці Новорозв'язного Осередку.

У ВОКАЛЬНО-МУЗИЧНІЙ: виступить мандоліновий ансамбль „СУМА“ з Філадельфії під кер. д-ра І. Кунаша та секстет під кер. п-ні Кунаша.

Після Академії будуть відслужені ПАНАХИДИ
у всіх Українських Церквах.

Запрошуємо все Громадянство до участі.

ОУВФ

В Греції відбудуться вибори

Атени. — Уряд Греції за час останніх десяти років провів Конституційні вибори. У переходовому періоді до виборів Конституції Караманліс подався до димісії, щоб у переходовому періоді в Греції могла бути проведена підготовка до загальних виборів до парламенту, які є назначені на 17 листопада. Це будуть перші загальні вибори в Греції.

Уряд встановив контроль над великими експортерами зерна

Вашингтон. — У понеділок, 7-го жовтня, федеральний Уряд встановив обмежену контроль над експортом великих кількостей кукурудзи, пшениці, соєвого бобу та сорго, щоб запобігти раптово і надмірним виснаженням запасів цих зерн, а також, щоб не допустити до таких „кльотливих ситуацій“, як недавнє уневажнення продажів кукурудзи та пшениці Советським Союзом. Згідно з нововстановленими правилами, Уряд повинен дати свою згоду на ті закордонні продажі зерна, які вносять понад 50,000 тонн. Про ці плани Уряду поінформував секретар сільського господарства Ерл Батс, який сказав, що наразі ця система обмеження експорту є „на добровільній базі“, але якщо виявиться, що великі американські продавці зерна не будуть співпрацювати з Урядом, то система перетвориться в примусову урядову контроль над експортом зерна. Заява Уряду про встановлення цієї обмеженої і добровільної контролю над експортом деяких родів зерна вже мала вплив на ціни кукурудзи та соєвого бобу. Ціна одного бушеля кукурудзи впала з 3.66 долара до 3.16 долара, а соєвого бобу з 9.28 до 8.28 долара. Обниження в цінах цих підставових кормів для рогатої худоби, свиней і курей може спричинитися до збільшення постачання м'ясних продуктів, а це означає, що ціни на м'ясні продукти також впадуть.

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ в КЛІВЛЕНДІ, Огайо

повідомляє, що в п'ятницю, 18-го жовтня 1974 року о год. 7-й веч.

в залі Школи УКЦеркви св. Йосафата при вул. Стейт Ровд в Пармі, Огайо

відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

в яких обов'язково візьмуть участь делегати (голови, секретарі і касири) таких Відділів: Колумбус 18, Льюїс 50, 233, Міддлбург Гайте 102, Акрон 180, 295, Парма 108, 112, 222, 251, 291, 334, 336, 346, 358, Клівленд 240, 328, 364 і Кентон 115.

ПОРЯДОК НАРАД ЗБОРІВ:

- Відкриття.
- Вибір Президії.
- Відчитання протоколу з останніх Зборів і його прийняття.
- Звіт Управлі і Контрольної Комісії.
- Дискусія над звітами.
- Схвалення довіри уступаючій Управлі.
- Вибір Управлі і Контрольної Комісії.
- Внески та запити й закриття Зборів.

До участі в Загальних Зборах запрошуємо всіх членів УНСОЮЗУ, як гостей.

Після Загальних Зборів — ЧАНОК і ПЕРЕКУСКА

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Іск. Роман Возник Іск. Іван Фур

секретар голова

ВАШІ ЗАОЩАДЖЕННЯ

ПРИНОСЯТЬ ДІЙСНИЙ РІЧНИЙ ДОХІД!

5.61% на 5.5% ЧЛЕНСЬКИХ КНИЖЕЧКАХ

6.14% на 6% ОДНОРІЧНИХ ЦЕРТИФІКАТАХ

6.88% на 6.5% ДВОРІЧНИХ ЦЕРТИФІКАТАХ

8.02% на 7.25% — 3-РІЧНИХ ЦЕРТИФІКАТАХ

якщо не вибрато чвертьрічної дивіденди.

ПОЗИЧКИ ДО СПЛАТИ В ДОГІДНИХ РАТАХ

Федеральна Кредитова Кооператива

„САМОПОМІЧ“ В НЬО ЙОРКУ

SELF RELIANCE (N.Y.) Federal Credit Union

108 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Tel.: (212) 473-7310

До
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

ЗАМОВЛЕННЯ

Бажано (сво) закупити в Корпорації Дому Українського Народного Союзу боргосе зобов'язання на суму \$.....

І залучено (сво) належність чеком (банковим переказом) в сумі \$.....

Ім'я і прізвище

Ім'я і прізвище

Число Соціального Забезпечення

Число Соціального Забезпечення

Адреса

Адреса

Received on

Issued on

Західні європейські держави перестерігають перед конфронтацією з арабськими країнами

Брюссель. — Західноєвропейські уряди починають у відповідь на пропозиції американського уряду оформляти і узгоджувати свою політику у відношенні до арабських держав — нафтових продуктів. На основі аналізу інформації з окремих столиць коментатори твердять, що західноєвропейські держави не підтримують „твердої“ політики у відношенні до нафтових продуктів, вважаючи, що інтерес всіх сторін вимагає ґрунтовних консультацій і узгодження спірних питань. У ніякому випадку європейські держави не є готові на те, щоб рішитися на конфронтацію з арабами, вважаючи, що це не тільки не принесе розв'язки, але може позбавити кінцевого пального. Французькі полі-

тичні чинники заступають погляд, що у нормалізації відносин на нафтовому відтинку ці країни, які нафту імпортують, але й ці, які її експортують. Погіршення господарської ситуації, рецесія, чи навіть економічна депресія і криза позначається у свою чергу також на добробуті арабських держав і тому одні і другі повинні поробити всі можливі заходи, щоб не допустити до конфлікту.

Протоієрей Володимир Гай буде висвячений на єпископа УПЦ в ЗСА

Бавид Брук, Н. Дж. — Згідно з повідомленням „Українського Православного Слово“ з жовтня 1974 р., цієї суботи 12 жовтня, тут відбудеться хіротонія о. протоієрея Володимира Гаю на єпископа Української Православної Церкви в ЗСА. Хіротонія лічветься постримом у чернецтво в Бавид Бруку 12 жовтня, а наречення в спископа відбудеться 19-го жовтня в Джансон Сіті, Н. Дж.

Американські поляки уточнюють своє відношення до приїзду Едварда Герика

Нью Йорк. — Газета „Новий дзєнік“ з 8-го жовтня опублікувала ширшу інформацію про „заяву президента Конгресу Польщі“ у зв'язку з офіційною візитом в ЗСА польського партійного лідера Едварда Герика. У своїй заяві президент Конгресу Американської Польщі відкидає аргументи, моваля, американські поляки повинні б позитивно поставитися до цих відвідин, бо „він (Е. Грик) є гостем З'єднаних Стейт“, чи що „нереальним є відмовляти визнання комуністичному режимові в Польщі, якщо його визнає наш американський уряд“. Не визнаючи польського комуністичного режиму, а Е. Герика, партійного генерального секретаря, за голову держави, американські поляки не можуть його вітати в З'єднаних Стейтах, хоч в принципі „Конгрес Американської Польщі підтримує поодинокі засади розвитку торговельних взаємин і економічної допомоги для Польщі у переконанні, що це скріпить польський народ у його спротиві чужій йому комуністичній ідеології“. У заяві говориться про те, що Конгрес Польщі підтримував закон про призначення для Польщі статусу упривілейованої держави у взаєминах з ЗСА, включно з американськими кредитами для Польщі. Але одночасно Конгрес засуджував і продовжує засуджувати політику польської влади, спрямовану на здавлення основних прав людини. З уваги на те, що Е. Грик є найвищим репре-

ЗБОРИ

ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТНИЦЯ,
11-го ЖОВТНЯ 1974 р.

НЬО-АРК-ІРВІНГТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ 371 Відд. о год. 7:30 веч. в УНДомі в Ірвінґтоні. Проситесь вирішати чл. вкладки. — Стефанія Стеців, гол. Лєся Назарук, касир. Ю. Варанок, фін. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збирання вкладок від Т-ва Дністер 430 Відд. за міс. жовтень як слідку: Дім УНСОЮЗУ при 5004 Н. Олд Йорк Рд., 11 жовтня, від год. 6-7 веч.; в Укр. Домі при 23-й і Браун вул., 19 жовтня від год. 7-9 веч. Проситесь чл. прибути і вирішати вкладки. — Управління Відділу.

СУББОТА,
12-го ЖОВТНЯ 1974 р.

АМСТЕРДАМ, Н. Я. Місячні збори Т-ва ім. І. Франка 263 Відд. о год. 7:30 веч. в Укр. Гор. Клубі, 3-5 Теппер вул. 7а порядку: звіт з окружних зборів в Когове. Проситесь чл. прибути. — В. Труфін.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. М. Шахевича 94 Відд. о год. 2-й по пол. в Укр. Домі. Клубі при 2376 Грінлєн вул. Проситесь чл. прибути. — М. Ворисевич, рек. секр.

НЕДІЛЯ,
13-го ЖОВТНЯ 1974 р.

ГЕМТРЕМ, Мін. Місячні збори Т-ва ім. М. Шахевича 94 Відд. о год. 2-й по пол. в Укр. Домі. Клубі при 2376 Грінлєн вул. Проситесь чл. прибути. — М. Ворисевич, рек. секр.

ДЕТРОЙТ, Мін. Місячні збори Т-ва ім. М. Шахевича 94 Відд. о год. 1:30 по пол. в УНДомі. — І. Вапчук, голова, П. Федік, фін. секр.

Бойківщина — невід'ємна частина України

По обидвох узбіччях середньої частини Карпат простягається Бойківщина. Від сивої давнини заселене її вітка українського народу, звана верховинцями — бойками. Населення Бойківщини відзначається високою культурою, глибокою релігійністю, національною свідомістю і мистецькою творчістю. Бойки плекали і передавали з покоління в покоління елементи величезної давньої бойківської культури й зберегли їх специфічні давні риси в мові, одязі, співах, звичаях і музиці, а також у сучасній народній різьбі, вишивці і т. п. чим виблискують захоплення не лише у своїх, але й чужинців. Широко відомо бойківська архітектура, особливо церковного будівництва; яка має відмінності для різних околиць. Піснями-колясками дівчата і вівчарі на полях оспівують чарівну красу природи Бойківщини — вузкої, їх батьківщини, та мальовничі виглядом села, розкинені по верховинах, серед садів, гаїв і дібров, і з глибини своїх душ виблискують ними свою радість і журбу. Бойківщина — це невід'ємна частина України.

Для дослідження території, історії, традицій і культури Бойківщини, засновано було в Самборі 1927 р. музейне Т-во „Бойківщина“, яке в роках 1931-1939, видало одинадцять чисел журналу „Літопис Бойківщини“. Друга світова війна перешкодила сповнити головний задум Товариства опрацювати монографію Бойківщини. Тут, на еміграції, засновано в 1969 р. Т-во „Бойківщина“ з осідком у Філадельфії, яке поставило собі за мету, для збереження і плекання на чужині культури і мистецтва творчості бойків, зібрати і видати матеріали про побут, звичаї, культурно-освітнє, релігійне, суспільно-громадське і політичне життя та їхню словесну і письменницьку творчість, бо ж це неопінені скарби всього українського народу.

Щоб зберегти мистецьку творчість, як народна мова, вишивка, килими, писанки, різьби, кераміка, глиняні вироби і світлинні архітектурного будівництва, особливо церков, засновано музей „Бойківщина“ у Філадельфії, в якому зібрано вже чимало експонатів. По 30-річній перерві Т-во „Бойківщина“ вилас „Літопис Бойківщини“, піврічник, присвячений історії, культурі і побуту бойківського племені, який є продовженням „Літопису Бойківщини“ в Самборі. Досі на еміграції появилось 19 чисел. Також видано вже збірник. Тепер підготовляється видання монографії, яка відомостями про життя-буття і культуру охоплюватиме всю територію Бойківщини. Багато матеріалу уже зібрано, а відомостей про деякі округи.

Телеф. (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111

S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВІНТАРИХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВІД БРУК, НЬО ДЖЕРЗІ.

GRANITE

MARBLE

BRONZE

ТАРЗАН, 7190. ПРИЯТЕЛІ ОБГОВОРЮЮТЬ СИТУАЦІЮ



Коли ми входили в кабаре, то я не завважив, що та-якцяристка називається Серіна... Вона правдоподібно є власницею цього клубу! Ти, Петре, не мушій справді цілі дівчини... У ній є щось особливого, що зацікавило мене! Хай Я, приятелю, ніколи не чув, щоб хтось описував такі почування в такий спосіб! ...Я тільки знаю, Тарзане, що відколи ми прибули до Луанди, то б'ємо головами об стіну! ...А я все одно чомусь передчуваю, що ситуація почне роз'яснюватися... і то незабаром!!

Різне

Українське Високоче Вуоро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City

Tel.: (212) 475-7490

ВІСНИК ПАЧКИ В ОДНОМ Т. ЗАКАРМАНІ В УКРАЇНІ ДО ООСР. Масаю на складі все потрібне до виважу. Последньо також РУБЛІВІ ПЕРТИФІКАТИ, АВТАМОТОПІКЛИ, КОЛОДІЛЬНИКИ І ТЕЛЕВІЗОРІ. Урядом годили: від понед. до п'ятниці 8:30-6:00 а., в суб. 8:30-5:00 а. В неділю, від 10-1 по пол.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ?

ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ

звертайтеся до

УКРАЇНСЬКОГО ГЕМІНІ

GEMINI REAL ESTATE CO.

98 — Second Avenue

New York, N.Y. Tel. 477-6400

GLEN SPEY AREA

COUNTRY & LAKE PROPERTIES

Call: Gibson McKee

DAVIS R. CHANT

REALTORS

BARRYVILLE, N.Y.

(914) 956-8426

Astoria, N.Y.

У найкращій ділянці 4 род.

дім, 5 апарт., продає вдова,

дуже добрий дохід.

JANECWYZZ-LEPCAN

REALTORS

(212) 849-5099

Беч. (212) 847-7075

Help Wanted Male

TURRET LATHE

WORKING FOREMAN M/W

LATHE OPERATORS

Progressive manufacturer seeking

experienced lathe operators

and working foreman

m/w. Steady employment in

modern plant. Many benefits.

Parking. Call Mr. Daniels

(201) 687-3500

Kenco Products Corp.

153 South Dean Street

Englewood, N.J.

MACHINIST

Прецизіяна праця при lathe,

grinder, shaper etc. Барато

овертаймів, оцінка фабрика,

бенефіти. Добрі умовини

праці.

Rockaway Metal Products

175 Roger Avenue

Inwood, Long Island

Apply in person or call

(516) CE 9-100 or

(212) GR 1-1100

Mr. Werthelmer

Funeral Directors

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegion 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10466

Tel.: 863-2475

Директор ПОСІФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Завідую планувати похорони в каплиці, поховання в місцевих цвинтарях.

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

Clifton, N.J.

Phone (201) 772-1880

R. H. Burnadz —

J. J. McNERNEY

Funeral Directors

Chapels available through out the Metropolitan Area.